

DE

SICHERHEITSHINWEISE: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie die Lampe benutzen! Beachten Sie die Sicherheitshinweise bei der Inbetriebnahme der Lampe. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte die Lampe an Dritte weitergegeben werden, so muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

- Benutzen Sie die Lampe nicht weiter, wenn sie beschädigt ist.
- Enthaltene Kleinteile nicht verschlucken. Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Produkt nicht für Kinder geeignet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug! Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Benutzen Sie die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren oder entzündlichen Orten und Materialien.
- Versuchen Sie nicht, die LED auszutauschen. Die LED kann nicht ausgetauscht werden. Bei Beschädigung entsorgen Sie die Lampe.
- Das Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.
- Nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Lampe, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Legen Sie pro Lampe 3 x AAA Batterien/1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der richtigen Polarität (+, -) wie an der Batteriehalterung markiert ein. Bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus dem Produkt entfernen.
3. Schließen Sie nun das Batteriefach wieder. Achten Sie darauf, dass das Batteriefach fest verschlossen ist.

BEWEGUNGSSENSOR

Sobald die Batterien eingelegt sind, ist der Bewegungssensor aktiviert (es gibt keine Taste). Die Reichweite des Sensors beträgt 3-5 Meter. Hinweis: für eine optimale Signalübertragung achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse vor dem Bewegungssensor befinden.

AUTOMATISCHE ABSCHALTFUNKTION

Sollte der Bewegungssensor für ca. 30 Sekunden keine Bewegung registrieren, schaltet sich die Lampe ab.

MONTAGE

1. Wenn Sie sich für den gewünschten Befestigungsort entschieden haben, platzieren Sie ein mitgeliefertes Klebepad auf der Rückseite der Lampe. Alternativ können Sie auch die Rückseite der Lampe mit 2 kleinen Schrauben an der Wand montieren.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Oberflächen sauber, trocken und frei von Fett und Schmutz sind, und setzen Sie die Lampe mit gleichmäßigen Druck auf die Oberfläche.
3. Achten Sie darauf, dass die Lampe fest sitzt.

DAUERHAFT E MONTAGE

Um die Lampe dauerhaft an der Decke bzw. Wand zu montieren, nehmen Sie die den Deckel ab und montieren Sie diese mithilfe passender Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) auf der gewünschten Oberfläche. Setzen Sie dann die Lampe auf den montierten Deckel und drehen Sie diese fest.

Technische Daten: Batteriebetrieben 3 x AAA 1,5 V Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

EN

SAFETY INSTRUCTIONS: Read these operating instructions thoroughly before using the lamp! Observe the safety instructions when setting the lamp up for the first time. Retain this instruction manual for future reference. If the lamp is transferred to third parties, these instructions for use must also be passed on.

- Cease use of the lamp if it is damaged in any way.
- Do not swallow any small parts. Keep all small parts out of the reach of children. This product is not suitable for children.
- This product is not a toy! Keep the device out of the reach of children.
- Do not use the lamp near flammable or inflammable areas or materials.
- Never attempt to replace the LED. The LED cannot be replaced. If the lamp is damaged, it must be correctly disposed of.
- This product is not suitable for use as household room lighting.
- Only suitable for indoor use.

BEFORE FIRST USE

1. Open the battery compartment on the rear of the lamp by turning it anti-clockwise.
2. Insert 3 x 1.5 V AAA batteries (not included) into each lamp with the correct polarity (+, -) as marked on the battery holder. Remove the batteries from the product before an extended period of non-use.
3. Now close the battery compartment again. Make sure that the battery compartment is firmly closed.

MOTION SENSOR

As soon as the batteries are inserted, the motion sensor is activated (there is no button). The range of the sensor is 3-5 metres. Note: for optimal signal transmission, make sure that there are no obstacles in front of the motion sensor.

AUTOMATIC SWITCH-OFF FUNCTION

If the motion sensor does not register any movement for approx. 30 seconds, the lamp will turn off.

INSTALLATION

1. When you have determined the installation location, place the provided adhesive pad on the back of the lamp. Alternatively, you can attach the back of the lamp to the wall using 2 small screws.
2. Make sure the surface is clean, dry and free of grease and dirt, and attach the lamp to the surface, applying pressure evenly.
3. Make sure that the lamp is firmly attached.

PERMANENT INSTALLATION

To permanently mount the lamp on a ceiling or wall, remove the cover and install it upon the desired surface using suitable

screws (not included in delivery contents). Then place the lamp on the installed cover, and screw it tightly in place.

Technical data: Battery operation: 3 x AAA 1.5 V batteries (not included)

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ : Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser la lampe ! Respectez les consignes de sécurité lors de la mise en service de la lampe. Conservez le mode d'emploi pour référence future. Si la lampe est remise à un tiers, ce mode d'emploi doit également lui être remis.

- Cessez d'utiliser la lampe si elle est endommagée.
- Contient des petites pièces qui pourraient être avalées par des enfants. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Produit non adapté aux enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet ! Gardez-le hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas la lampe à proximité de lieux et de matériaux combustibles ou inflammables.
- N'essayez pas de remplacer la LED. La LED ne peut pas être remplacée. Si la lampe est endommagée, jetez-la.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé comme éclairage ambiant.
- Convient uniquement pour une utilisation en intérieur.

Avant la première utilisation

1. Ouvrez le compartiment des piles au dos de la lampe en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Insérez 3 piles AAA 1,5 V (non fournies) dans la lampe en respectant la polarité (+, -) comme indiqué à l'intérieur du compartiment. Retirez les piles du produit si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
3. Référez le compartiment à piles. Assurez-vous que le compartiment à piles est bien fermé.

Détecteur de mouvement

Dès que les piles sont insérées, le détecteur de mouvement est activé (il n'y a pas de bouton). La portée du détecteur est de 3 à 5 mètres. Remarque : pour une transmission optimale du signal, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles devant le détecteur de mouvement.

FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE

Si le détecteur de mouvement n'enregistre aucun mouvement pendant environ 30 secondes, la lampe s'éteint.

MONTAGE

1. Lorsque vous avez décidé de l'emplacement de montage, appliquez le tampon adhésif fourni au dos de la lampe. Vous pouvez également fixer la lampe au mur avec 2 petites vis.
2. Assurez-vous que les surfaces sont propres, sèches et exemptes de graisse et de saleté et posez la lampe sur la surface en exerçant une pression uniforme.
3. Assurez-vous que la lampe est fermement fixée.

MONTAGE DURABLE

Pour monter durablement la lampe au plafond ou au mur, retirez le couvercle et fixez-le à l'aide de vis appropriées (non fournies) sur la surface souhaitée. Placez ensuite la lampe sur le couvercle monté et tournez-la pour la fixer.

Spécifications techniques : Fonctionne avec 3 piles AAA 1,5 V (non fournies)

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA: Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare la lampada! Osservare le istruzioni di sicurezza quando si mette in funzione la lampada. Conservare le istruzioni per l'uso per un riferimento futuro. Se si cede la lampada a terzi, consegnare anche queste istruzioni per l'uso.

- Non continuare ad usare la lampada se è danneggiata.
- Non ingerire piccole componenti. Tenere le piccole componenti fuori dalla portata dei bambini. Prodotto non adatto ai bambini.
- Il prodotto non è un giocattolo! Tenere il dispositivo lontano dai bambini.
- Non utilizzare la lampada vicino a luoghi e materiali infiammabili o combustibili.
- Non tentare di sostituire il LED. Il LED non può essere sostituito. Se danneggiata, gettare la lampada.
- Il prodotto non è adatto per l'illuminazione della stanza in ambiente domestico.
- Adatto solo per uso interno.

PRIMA DEL PRIMO USO

1. Aprire il vano batterie sul retro della lampada, ruotandolo in senso antiorario.
2. Inserire 3 pile AAA/1,5 V (non incluse) per lampada con la corretta polarità (+, -) come indicato sul supporto delle pile. Rimuovere le pile dal prodotto se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
3. Quindi richiudere lo scomparto pile. Assicurarsi che lo scomparto pile sia ben chiuso.

SENSORE DI MOVIMENTO

Una volta inserite le pile, il sensore di movimento si attiva (non c'è nessun pulsante). Il raggio d'azione del sensore è di 3-5 metri. Nota: per una trasmissione ottimale del segnale, assicurarsi che non vi siano ostacoli davanti al sensore di movimento.

FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Se il sensore di movimento percorca 30 secondi registra nessun movimento, la lampada si spegne.

MONTAGGIO

1. Una volta determinata la posizione di montaggio desiderata, applicare un pad adesivo in dotazione sul retro della lampada. In alternativa, è anche possibile montare il retro della lampada sulla parete con 2 piccole viti.
2. Assicurarsi che le superfici siano pulite, asciutte e prive di grasso e sporizia, e posizionare la lampada sulla superficie applicando una pressione uniforme.
3. Assicurarsi che la lampada sia ben posizionata.

MONTAGGIO PERMANENTE

Per montare in modo permanente la lampada al soffitto o alla parete, rimuovere il coperchio e montarlo sulla superficie desiderata utilizzando viti adeguate (non incluse). Quindi posizionare la lampada sul coperchio montato e avvitaria saldamente.

Dati tecnici: Funzionamento a pile 3 x pile AAA da 1,5 V (non incluse)

NL

VEILIGHEIDSI NSTRUCTIES: Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de lamp gebruikt! Neem de veiligheidsinstructies in acht bij het gebruik van de lamp. Bewaar de gebruiksaanwijzing om later te kunnen raadplegen. Als de lamp aan derden wordt doorgegeven, moet deze gebruiksaanwijzing ook worden overhandigd.

- Gebruik de lamp niet meer als ze beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de kleine onderdelen niet worden ingeslikt. Houd de kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. Dit product is niet geschikt voor kinderen.
- Het product is geen speelgoed! Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Gebruik de lamp niet in de buurt van brandbare of ontvlambare plaatsen en materialen.
- Probeer de led niet te vervangen. De led kan niet worden vervangen. Voer de lamp af als ze beschadigd is.
- Het product is niet geschikt voor verlichting in huiskamers.
- Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

Voor het eerste gebruik

1. Open het batterijkvak aan de achterkant van de lamp. Draai het klepje linksom open.
2. Plaats 3 x AAA-batterijen/1,5 V (niet meegeleverd) in elke lamp en let op de juiste polariteit (+, -) zoals aangegeven op de batterijhouder. Haal de batterijen uit het product als u het voor langere tijd niet gebruikt.
3. Sluit nu het batterijkvakje weer. Zorg ervoor dat het batterijkvakje goed is gesloten.

BEWEGINGSSENSOR

Zodra de batterijen zijn geplaatst, wordt de bewegingssensor geactiveerd (er is geen knop). Het bereik van de sensor is 3-5 meter. Let op: zorg er voor een optimale signaaloverdracht voor dat er zich geen obstakels voor de bewegingssensor bevinden.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELFUNCTIE

De lamp gaat uit als de bewegingssensor gedurende 30 seconden geen beweging registreert.

MONTAGE

1. Wanneer u de gewenste montagelocatie hebt bepaald, plaatst u een bijgeleverde zelfklevende pad op de achterkant van de lamp. Als alternatief kunt u de achterkant van de lamp ook met 2 kleine schroeven aan de muur bevestigen.
2. Zorg ervoor dat de oppervlakken schoon, droog en vrij van vet en vuil zijn. Plaats de lamp met gelijkmatige druk tegen het oppervlak.
3. Zorg ervoor dat de lamp stevig is bevestigd.

PERMANENTE MONTAGE

Om de lamp permanent aan het plafond of de muur te bevestigen, verwijdert u het deksel en monteert u dit met geschikte schroeven (niet meegeleverd) op het gewenste oppervlak. Plaats vervolgens de lamp op het gemonteerde deksel en schroef deze vast.

Technische specificaties: werkt op 3 x AAA 1,5 V-batterijen (niet meegeleverd)

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK: Olvassa el alaposan a Kezelési utasítást, mielőtt a lámpát használná! A lámpa üzembe helyezéskor vegye figyelembe a biztonsági utasításokat. Órizza meg a Kezelési utasítást a későbbi utánnolvasáshoz. Amennyiben a lámpát harmadik félnek továbbadja, úgy a jelen Kezelési utasítást is át kell adni azzal együtt.

- Ne használja a lámpát tovább, ha az sérült.
- Ne nyelje le a hozzátartozó kis alkatrészeket. A kis alkatrészeket gyerekek által elérhetetlen helyen tárolja. A termék nem alkalmas gyerekek számára.
- A termék nem játék! Tartsa távol a készüléket a gyerekektől.
- Ne használja a lámpát éghető vagy gyúlékony helyiségek és anyagok közelében.
- Ne próbálja meg a LED-et kicserélni A LED-et nem lehet kicserélni. Sérülés esetén adja le újrahasznosításra a lámpát.
- A termék nem alkalmas háztartási helyiség megvilágításra.
- Csak beltérben való használatra alkalmas.

Az első használat előtt

1. A lámpa hátoldalán található elemtartó rekeszt úgy nyissa fel, hogy az óra járásával ellentétes irányba forgassa el.
2. Helyezzen be 3 db AAA elemet /1,5 V (nem tartozik a szállítási terjedelemhez) a helyes polaritással (+, -), ahogyan azt az elemrekeszben lévő jelölés mutatja. Hosszabb használati szünet esetén vegye ki az elemeket a termékből.
3. Utána zárja be az elemrekeszt. Ügyeljen arra, hogy az elemrekesz szorosan be legyen zárva

MOZGÁSÉRZÉKELŐ

Amin behelyezte az elemeket, a mozgásérzékelő aktíválódik (nincs hozzá gomb). Az érzékelő hatósugara 3-5 méter. Tudnivaló: az optimális jelátvitel érdekében ügyeljen arra, hogy ne legyen semmilyen akadály a mozgásérzékelő előtt.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁSI FUNKCIÓ

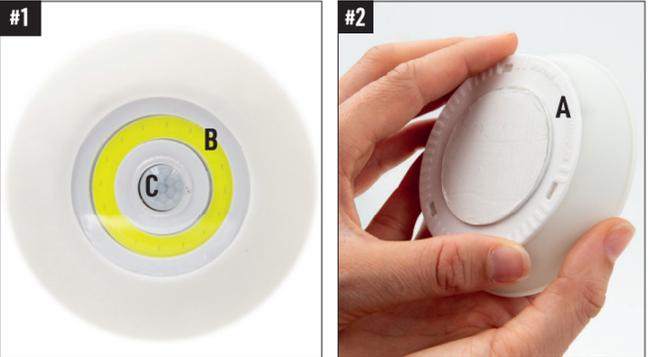
Ha a mozgásérzékelő kb. 30 másodpercig semmilyen mozgást sem észlel, a lámpa magától kikapcsol.

ÖSSZESZERELÉS

1. Miután döntött a kívánt rögzítési helyről, helyezzen egy darab mellékelt ragasztópárnát a lámpa hátoldalára. Alternatív

HANDY LUX TOP BRIGHT

Gebrauchsanleitung | Instructions for Use | Mode d'emploi | Manuale di utilizzazione | Gebruiksaanwijzing | Használati utasítás | Návod k použití | Návod na použitie | Instrucțiuni de utilizare | Instrucciones de uso



DE

Lieferumfang:

4 x HandyLUX TopBright,

4 x Klebepads

Bezeichnungen der Teile

(# 1 + 2)

A. Batteriefach (Rückseite)

B. LEDs

C. Bewegungssensor

NL

In de verpakking:

4 x HandyLUX TopBright,

4 x zelfklevende pads

Bezeichnungen van de onderdelen

(# 1 + 2)

A. Batterijkvakje (achterkant)

B. Leds

C. Bewegingssensor

RO

Furnitură:

4 x HandyLUX TopBright,

4 x Plăcuță adezivă

Descrierea elementelor

(# 1 + 2)

A. Compartiment baterii (partea din spate)

B. LED-uri

C. Senzor de mișcare

HU

Szállítási terjedelem:

4 x HandyLUX TopBright

tartóelemmel együtt,

4 x tapadó párna

Alkatrészek megnevezése

(# 1 + 2)

A. Elemrekesz (hátdoldal)

B. LEDek

C. Mozgásérzékelő

PL

Zakres dostawy:

4 x HandyLUX TopBright,

4 x podkładka samoprzylepna

Nazwy elementów

(# 1 + 2)

A. Komora baterii (strona tylna)

B. Diody LED

C. Czujnik ruchu

FR

Contenu de la livraison :

4 x HandyLUX TopBright,

4 x tampon adhésif

Description des pièces

(# 1 + 2)

A. Compartiment à piles (arrière)

B. LED

C. Détecteur de mouvement

CZ

Obsah balení::

4 x HandyLUX TopBright,

4 x lepiací podložky

Označení dílů (# 1 + 2)

A. Příhradka pro baterie (zadní strana)

B. LED diody

C. Senzor pohybu

TR

Testimat kapsamı:

4 x HandyLUX TopBright,

4 x yapıştırma pedi

Parçaların tanımı (# 1 + 2)

A. Pil bölmesi (arka taraf)

B. LED'ler

C. Hareket sensörü

IT

Materiale in dotazione::

4 x HandyLUX TopBright,

4 x pad adesivi

Denominazioni delle parti

(# 1 + 2)

A. Scomparto pile (retro)

B. LED

C. Sensore di movimento

SK

Rozsah dodávky:

4 x HandyLUX TopBright,

4 x lepiaca páska

Označenie častí (# 1 + 2)

A. Priehradka na batérie (zadná strana)

B. LED kontrolky

C. Snímač pohybu

ES

Volumen de suministro:

4 HandyLUX TopBright, 4 juego de almohadillas adhesivas

Nombres de las piezas

(# 1 + 2)

A. Compartimento para pilas (parte posterior)

B. LEDs

C. Sensor de movimiento

CE DE: Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. EN: This product complies with the European directives. FR: Ce produit satisfait aux normes européennes. IT: Questo prodotto è conforme alle normative europee. NL: Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen. HU: Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. CZ: Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnicím. SK: Tento výrobok zodpovedá európskym právnym normám. RO: Acest produs corespunde directivelor europene. PL: Ten produkt jest zgodny z dyrektywami europejskimi. TR: Bu ürün Avrupa ÜrünTetmüklerine uygundur. ES: Este producto cumple con las directivas europeas.

Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör | Dovezce | Dodávateľ | Importator | Importer | İthalatçı | Importador:
CH: MediaShop Schweiz AG | Leuholz 14 | 8855 Wangen | Switzerland
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria
Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary
TR: MediaShop Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.Ş. | Bayer Cd. Gülbahar Sk. Perdemsac Plaza No:17/43 | Kazaytağı | İstanbul | info.tr@mediashop-group.com
DE | AT | CH: 0800 376 36 06 - Kostenlose Servicehotline
ROW: +423 388 18 00 | CZ: + 420 234 261 900 | SK: + 421 220 990 800 | RO: +40 318 114 000 | HU: + 36 96 961 000 | office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv



- megoldásként a lámpa hűtülját 2 kicsi csavarral rögzítheti a falra.
- Győződjön meg arról, hogy a felület tiszta, száraz, zsír- és szennyeződéstől mentes, majd nyomja a lámpát egyenletes nyomással a felületre.
- Ügyeljen arra, szilárdan rögzítve legyen a lámpa.

TARTÓS RÖGZÍTÉS

A lámpának a mennyezetre vagy a falra való tartós rögzítéséhez távolítsa el a burkolatot, és megfelelő csavarokkal (nem tartózkék) szerelje fel a kívánt felületre. Ezután helyezze a lámpát a felszerelt fedélre, és szorosan csavarja rá.

Műszaki adatok: működtető elem 3 x AAA 1,5 V elem (a szállítási terjedelem nem tartalmazza)

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: LPřed použitím světla si pečlivě přečtete tento návod k použití! Při uvádění světla do provozu dodržujte bezpečnostní pokyny. Návod si uschovejte pro pozdější použití. Pokud světlo předáte třetí osobě, musíte předat také tento návod k obsluze.

- Pokud je světlo poškozené, přestaňte ho používat.
- Nespolkněte obsažené malé části. Malé části uchovávejte mimo dosah dětí. Výrobek není vhodný pro děti.
- Výrobek není hračka! Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte světlo v blízkosti hořlavých nebo vznětlivých míst a materiálů.
- Nepokoušejte se vyměnit LED diodu. LED diodu nelze vyměnit. Pokud je světlo poškozené, zlikvidujte ho.
- Výrobek není vhodný pro osvětlení místností v domácnosti.
- Vhodné pouze pro použití v interiéru.

Před prvním použitím

- Otevřete příhrádku na baterie na zadní straně svítidla jeho otočením proti směru hodinových ručiček.
- Do každého světla vložte 3x AAA baterii / 1,5 V (nejsou součástí dodávky) se správnou polaritou (+, -) vyznačenou na držáku baterie. Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Nyní znovu uzavřete příhrádku na baterie. Ujistěte se, že je příhrádka na baterie pevně uzavřena.

Senzor pohybu

Jakmile jsou baterie vložené, aktivuje se senzor pohybu (není zde žádné tlačítko). Dosah senzoru je 3 – 5 metrů. Poznámka: Pro optimální přenos signálu se ujistěte, že před senzorem pohybu nejsou žádné překážky.

FUNKCE AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ

Pokud senzor pohybu nezaznamená po dobu asi 30 sekund žádný pohyb, světlo zhasne.

MONTÁŽ

- Pokud máte vybrané místo pro montáž, umístěte na zadní stranu světla přiloženou lepicí podložku. Zadní stranu světla ujměte také připevnit na dřeš pomoci 2 malých šroubů.
- Ujistěte se, že jsou povrchy čisté, suché, bez mastnoty a nečistot. Rovnoměrným tlakem světlo připevňte k povrchu.
- Kontrolujte, zda světlo pevně drží.

TRVALÁ MONTÁŽ

K trvalé montáži na strop nebo na stěnu sejměte víko a namontujte ho pomocí vhodných šroubů (nejsou obsahem balení) na požadovaný povrch. Nasadte poté svítidlo na namontované víko a přišroubujte ho.

Technické údaje: Na baterie 3x AAA 1,5 V baterie (nejsou součástí balení)

Záruka: Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonné práva.

SK

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY: Pred použitím lampy si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu! Pri uvádzaní lampy do prevádzky dodržujte bezpečnostné pokyny. Návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie. Ak lampa odovzdáte ďalej tretím osobám, musíte spolu s ňou odovzdať aj tento návod na obsluhu.

- Ak je lampa poškodená, prestaňte ju používať.
- Neprehŕtajte obsiahnuté malé časti. Uchovávaťe malé časti mimo dosahu detí. Výrobok nie je vhodný pre deti.
- Výrobok nie je hračka! Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte lampu v blízkosti horľavých alebo horľavých miest a materiálov.
- Nepokúšajte sa vymeniť LED žiarovku. LED žiarovka sa nedá vymeniť. Ak je lampa poškodená, zlikvidujte ju.
- Výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
- Vhodné iba na použitie v interiéroch.

Pred prvým použitím

- Otvorte priehradku na batériu na zadnej strane lampy otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- Do lampy vložte 3 x AAA batérie/1,5 V (nie sú súčasťou balenia) so správnou polaritou (+, -) vyznačenou na držiaku batérií. Ak nebudete výrobok dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Teraz znova zatvorte priehradku na batérie. Uistite sa, že priehradka batérie je pevne uzavretá.

Snímač pohybu

Ihneď po vložení batérií sa aktivuje snímač pohybu (neexistuje žiadne tlačidlo). Dosah snímača je 3 - 5 metrov. Poznámka: Pre optimálny prenos signálu sa uistite, že pred snímačom pohybu nie sú žiadne prekážky.

AUTOMATICKÁ FUNKCIA VYPNUTIA

Ak snímač pohybu nezaznamená po dobu cca. 30 sekúnd žiadny pohyb, lampa sa vypne.

MONTÁŽ

- Ak ste sa rozhodli pre požadované miesto montáže, umiestnite na zadnú časť lampy priloženú lepicu podložku. Alternatívne môžete zadnú časť lampy pripevniť na stenu pomocou 2 malých skrutiek.
- Uistite sa, že povrchy sú čisté, suché a bez mastnoty a nečistôt. Lampu položte na povrch rovnomerným tlakom.
- Uistite sa, že je lampa pevne pripivená.

TRVALÁ MONTÁŽ

Ak chcete svietidlo trvalo pripevniť na strop alebo stenu, odstráňte kryt a pripevnite ho na požadovaný povrch pomocou vhodných skrutiek (nie sú súčasťou dodávky). Potom umiestnite svietidlo na namontovaný kryt a pevne ho otočte.

Technické údaje: Napájanie na batérie 3 batérie AAA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia)

Záruka: Na tento výrobok sa vztahuje neobmedzená dvojiročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

RO

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE: Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, înainte de a utiliza lampa! Respectați instrucțiunile de securitate la punerea în funcțiune a lămpii. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru o consultare ulterioară. Dacă dați lampa unei terțe persoane, trebuie de asemenea încredințate și aceste instrucțiuni de utilizare.

- Nu mai utilizați lampa, dacă aceasta este deteriorată.
- Nu înghițiți elemente mici conținute. Nu se vor păstra elementele mici în preajma copiilor. Produsul nu este indicat pentru copii.
- Produsul nu este o jucărie! Țineți aparatul departe de copii.
- Nu utilizați lampa în apropierea locurilor și materialelor combustibile sau inflamabile.
- Nu încercați să schimbați LED-urile. LED-urile nu pot fi schimbate. În caz de deteriorare, reciclați lampa.
- Produsul nu este indicat a fi utilizat în gospodărie pentru iluminatul încăperii.
- Indicat a fi utilizat numai la interior.

Înainte de prima utilizare

- Trebue să deschideți compartiment pentru baterii de pe partea din spate a lămpii, prin rotirea acesteia în sens antior.
- Introduceți pentru fiecare lampă 3 x baterii AAA/1,5 V (nu sunt conținute în lăvră) cu polaritatea corectă (+, -) așa cum este marcat pe suportul de baterie. În cazul unei nefolosiri îndelungate se vor scoate bateriile din locaș.
- Închideți la loc locașul bateriilor. Aveți grijă ca locașul bateriilor să fie bine închis.

Senzor de mișcare

De îndată ce sunt introduse bateriile, senzorul de mișcare este activat (nu este un buton). Distanța de acțiune a senzorului este de 3-5 metri. Nota: pentru o transmisie optimă a semnalului respectați faptul că să nu fie nici un obstacol în fața senzorului de mișcare.

FUNCȚIA DE DECUPLARE AUTOMATĂ

Dacă senzorul nu înregistrează nici o mișcare pentru cca. 30 de secunde, decuplează lampa.

MONTAJ

- Dacă v-ați hotărât pentru locul de fixare, utilizați banda adezivă livrată pe partea dorsală a lămpii. Alternativ puteți monta pe perete partea dorsală a lămpii, cu ajutorul a 2 suruburi mici.
- Asigurați-vă că suprafețele sunt curate, uscate și fără pete de grăsime sau murdărie și așezați lampa pe suprafața apăsând cu o presiune egală.
- Aveți grijă ca lampa să fie stabilă.

MONTAJ PERMANENT

Pentru a monta definitiv pe tavan respectiv pe perete, luați capacul și montați-o pe suprafața dorită cu ajutorul șuruburilor corespondente (nu sunt conținute în livrare). Așezați lampa pe capacul montat și înșurubiți fix.

Date tehnice: Funcționează cu 3 baterii x AAA de 1,5V (nu sunt conținute în livrare)

PL

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA: Przed użyciem lampy dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi! Podczas uruchamiania lampy przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi w celu późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania lampy innym osobom należy im przekazać również niniejszą instrukcję obsługi.

- Jeśli lampa ulegnie uszkodzeniu, zaprzestań jej użytkowania.
- Uważaj, żeby dzieci nie potknęły małych części lampy. Przechowuj małe części poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci.
- Produkt ten nie jest zabawką! Przetrzy muj urządzenie z dala od dzieci.
- Nie używaj lampy w pobliżu łatwopalnych lub zapalnych miejsc i materiałów.
- Nie próbuj wymieniać diod LED. Diody LED nie nadają się do wymiany. W razie ich uszkodzenia oddaj lampę do utylizacji.
- Produkt ten nie nadaje się do oświetlenia dużych pomieszczeń gospodarstwa domowego.
- Nadaje się do stosowania tylko we wnętrzach.

Przed pierwszym użyciem

- Otwórz komorę baterii z tyłu lampki, obracając ją w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.
- Włóż 3 x baterie AAA/1,5 V do każdej lampy (nie są objęte zakresem dostawy), przestrzegając biegunowości (+, -) zgodnie z oznaczeniami na oprawie baterii. W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy wyjąć baterie z produktu.
- Następnie ponownie zamknij komorę baterii. Zwróć uwagę na to, żeby dokładnie zamknąć komorę baterii.

Czujnik ruchu

Zaraz po włożeniu baterii uaktywnia się czujnik ruchu (nie ma żadnego przycisku). Zasięg działania czujnika wynosi 3-5 metrów. Wskazówka: dla zapewnienia optymalnego przeniesienia sygnału, upewnij się, że przed czujnikiem ruchu nie ma żadnych przeszkód.

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA

Gdy czujnik ruchu nie zarejestruje żadnego ruchu przez ok. 30 sekund, wyłącz lampę.

MONTAŻ

- Po wybraniu miejsca na umocowanie lampy, umieść dostarczoną podkładkę samoprzylepną na tylnej stronie lampy. Alternatywnie można zamontować tylną stronę lampy na ścianie za pomocą 2 małych wkrętów.
- Upewnij się, że powierzchnia montażowa jest czysta, sucha i wolna od tłuszczu i brudu, po czym przymocuj do niej lampę poprzez równomierny docisk.
- Upewnij się, że lampa jest dobrze przymocowana.

MONTAŻ NA ŚCIANĘ

W celu zamontowania lampy na suficie lub ścianie na stałe zdejmij osłonę i zamontuj ją na żądanej powierzchni za pomocą odpowiednich śrub (nie wchodzą w zakres dostawy). Następnie umieść lampę na zamontowanej osłonie i mocno ją przykręć.

Dane techniczne: Zasilanie z baterii 3 x AAA 1,5 V (nie ma w zakresie dostawy)

TR

GÜVENLİK UYARILARI: Lambayı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyun! Lambayı çalıştırırken güvenlik uyarılarını dikkate alın. Daha sonra kullanmak üzere kullanma kılavuzunu saklayın. Lamba üçüncü kişilere devredilecek olması durumunda, bu kullanma kılavuzu da birlikte teslim edilmek zorundadır.
• Hasar gördüğünde lambayı kullanmaya devam etmeyin.
• Hasarlı küçük parçaları tutmayın. Küçük parçaları çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Ürün çocuklar için uygun değildir.
• Ürün bir oyuncak değildir! Cihazı çocuklardan uzak tutun.
• Lambayı yanabilen veya tutuşabilen yerlerin veya malzemelerin yakınlarında bulundurmayın.
• LED'i değiştirmeye çalışmayın. LED değiştirilemez. Hasar durumunda lambayı imha edin.
• Ürün ev içerisinde oda aydınlatması için uygun değildir.
• Sadece kapalı alanlarda kullanın için uygundur.

İlk kullanımdan önce

- Lambanın arka tarafındaki pil bölmesini, saat ibresinin tersi yönünde çevirerek açın.
- Her bir lampa için 3 adet AAA tipi pil/1,5 V (teslimata dahil değildir) pil tutucusunda işaretleme gibi kutuplara (+, -) dikkat ederek yerleştirin. Uzun süre kullanılmaması durumunda pilleri üründen çıkarın.
- Şimdi pil bölmesini tekrar kapatın. Pil bölmesinin sıkıca kapalı olmasına dikkat edin.

Hareket sensörü

Piller yerleştirildiğinde hareket sensörü etkindir (herhangi bir tuş yoktur). Sensörün erişim alanı 3-5 metredir. Uyarı: en iyi sinyal aktarımı için hareket sensörünün önünde engellerin olmamasına dikkat edin.

OTOMATİK KAPATMA FONKSİYONU

Hareket sensörü yakl. 30 saniye boyunca hareket tespit etmezse lampa kapanır.

MONTAJ

- İstediginiz sabitleme yerine karar verdiktenizde birlikte gönderilen yapıştırma pedlerinden birini lambanın arka tarafına yerleştirin. Alternatif olarak lambanın arka tarafına 2 küçük çavlatıya da duvara monte edebilirsiniz.
- Yüzeyin temiz, kuru ve izerinde yağ ve kirin olmduğundan emin olun ve lambayı eşit baskıyla yüzeye yerleştirin.
- Lambanın sıkıca oturduğundan emin olun.

DAİMİ MONTAJ

Lambayı daimi olarak tavana veya duvara monte etmek için kapağı çıkarın ve uygun civatalar yardımıyla (teslimat kapsamına dahil değil) istenilen yüzeye monte edin. Ardından lambayı monte edilen yüzeyi yerleştirin ve çevirerek takın.

Teknik veriler: Pille çalışır 3 adet AAA tipi 1,5V pil (teslimat kapsamına dahil değil)

ES

INDICACIONES DE SEGURIDAD: Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar la lámpara. Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad al poner en funcionamiento la lámpara. Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. En caso de que la lámpara se entregue a terceras personas, también deberá entregarse este manual de instrucciones.

- No siga utilizando la lámpara en caso de que esté dañada.
- Las piezas pequeñas no deben ingerirse. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. El producto no es apropiado para uso infantil.
- ¡Este producto no es un juguete! Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No utilice la lámpara cerca de lugares y materiales inflamables o combustibles.
- No intente cambiar los LED. Los LED no pueden cambiarse. Si se dañan, deseche la lámpara.
- El producto no es adecuado para la iluminación de habitaciones o del hogar.
- No es apropiado para el uso en interiores.

Antes dede usar por primera vez

- Abra el compartimento de las pilas en la parte trasera de la lámpara girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Inserte 3 pilas AAA/1,5 V (no incluidas en el volumen de suministro) por lámpara con la polaridad correcta (+, -) tal como se indica en el portapilas. Retire las pilas del producto si no va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Cierre de nuevo el compartimento para pilas. Asegúrese de que el compartimento para pilas esté bien cerrado.

Sensor de movimiento

Una vez insertadas las pilas, el sensor de movimiento se activa (no hay botón). El alcance del sensor se sitúa entre 3 y 5 metros. Aviso: para una transmisión óptima de la señal, asegúrese de que no haya obstáculos delante del sensor de movimiento.

FUNCIÓN DE DESCONEJIÓN AUTOMÁTICA

Si el sensor de movimiento no registra ningún movimiento durante aprox. 30 segundos, la lámpara se apaga.

INSTALACIÓN

- Una vez que haya decidido el lugar de instalación, coloque una de las almohadillas adhesivas suministradas en la parte

posterior de la lámpara. También puede instalar la parte trasera de la lámpara en la pared con 2 pequeños tornillos.

- Asegúrese de que las superficies estén limpias, secas y libres de grasa y suciedad, y coloque la lámpara sobre la superficie aplicando una presión uniforme.
- Upewnij się de que la lámpara esté bien fijada.

MONTAJE DURADERO

Para montar la lámpara de forma permanente en el techo o en la pared, retire la cubierta y móntela en la superficie deseada con los tornillos adecuados (no incluidos en el volumen de suministro). Luego coloque la lámpara en la cubierta montada y atorníllela.

Datos técnicos: Funciona con 3 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas en el volumen de suministro)

Hergestellt in China Made in China Fabriqué en Chine Fabricato in Cina Made in China Származási hely: Kína Vyrobeno v Číně Vyrobené v Číne Tara de proveniența: China Wyprodukowana w Chinach Çin maldır Fabricado en China

	DE: Nur zur Verwendung in Innenräumen. EN: For indoor use only. FR: Uniquement pour utilisation dans des pièces intérieures. IT: Solo per uso interno. NL: Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. HU: Csak beltéri használatra. CZ: Používejte pouze ve vnitřních prostrátech. SK: Len na použitie v interiéri. RO: A se utiliza numai în spații interioare. PL: Wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach. TR: Sadece iç alanlarda kullanılabilir.
	ES: Sólo para uso en espacios interiores.



DE: Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektrogeräte bzw. Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind getrennt zu recyceln. Dieses am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht zu einer öffentlichen Recycling-Sammelstelle übergeben.

Verboten im Sinne des Elektro-angeregichten Sammelstellen abgeben zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen und Lampen sowie Batterien und Akkus im entladenen Zustanden, welche nicht vom Gerät fest verschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, zu trennen und vorgesehene Entsorgung zuzuföhren. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufbaubare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gegenwärtig und zukünftig erhebliche schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit mit sich bringen.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească în mediu.

Conținutul bateriilor și al dispozitivelor electrice și electronice trebuie să fie reciclat separat în stații speciale de reciclare. Nu trebuie să se ardească și să se scutească